

## Saludos de la Junta Mundial

Aquí estamos otra vez. En nuestro informe de abril señalábamos que hacía tiempo que no tenían noticias nuestras. Bueno, esta vez nos gustaría señalar que las *Noticias de los SMNA* llegan a la calle apenas dos meses después del último número. Y por una buena razón: hay mucho que informar. Empezaremos por una puesta al día de nuestro plan estratégico.

Como ya hemos dicho muchas veces, estamos firmemente comprometidos con el hecho de ser un junta estratégica, que pueda considerar y tener influencia sobre la dirección general de los SMNA sin estar demasiado implicada en los detalles operativos. Para muchos de nosotros, que hemos pasado años de servicio inmersos en los detalles operativos, es todo un reto. Pero, repetimos, estamos comprometidos con este proceso estratégico y muy agradecidos de nuestra asociación con la CSM y del apoyo de los miembros a nuestro trabajo.

Nuestro marco estratégico es un mapa hacia el horizonte, que implica el cumplimiento de nuestra declaración de la visión de futuro. El río es el camino que avanza hacia la meta. Los Servicios Mundiales de NA son el barco, el vehículo diseñado para hacer el viaje hacia el cumplimiento de la visión (objetivos e hitos). Las rocas, los rápidos y otros elementos (los factores externos) pueden ser los obstáculos que se interponen, pero algunos de ellos, como los vientos favorables y las fuertes corrientes, podrían hacer más fácil el viaje. Por último, también hay que tener en cuenta las reparaciones y mantenimiento del barco (los factores internos).

### Declaración de la Visión de Futuro de los Servicios Mundiales de NA

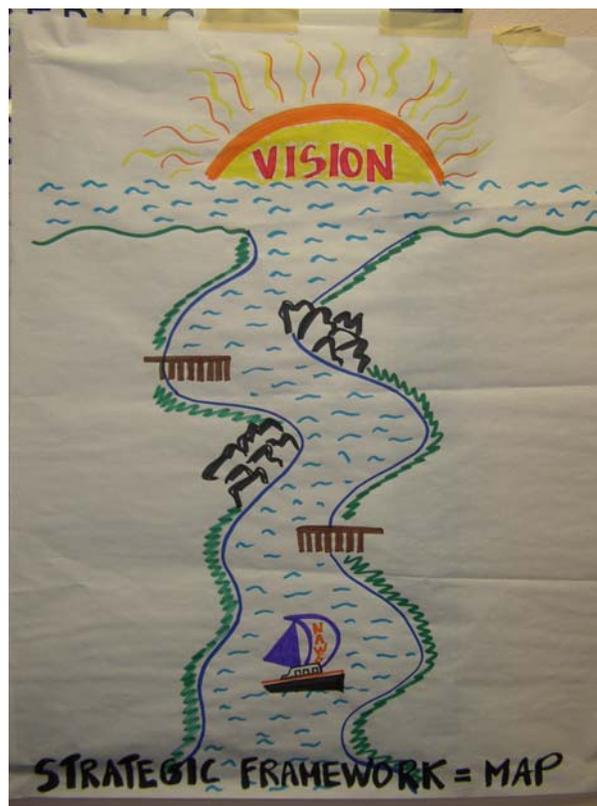
Todos los esfuerzos de los Servicios Mundiales de Narcóticos Anónimos están inspirados por el propósito primordial de los grupos a los que servimos. Sobre esta base común estamos comprometidos.

Nuestra visión es que algún día:

- Todos los adictos del mundo tengan la oportunidad de recibir nuestro mensaje en su propio idioma y cultura y descubran la posibilidad de una nueva forma de vida.
- Las comunidades de NA de todo el mundo y los Servicios Mundiales trabajen juntos con un espíritu de unidad y cooperación para llevar nuestro mensaje de recuperación.
- Narcóticos Anónimos obtenga reconocimiento y respeto universal como programa viable de recuperación.

Nuestra visión, como concepción común de las más altas aspiraciones que fijan nuestro rumbo, es nuestra piedra angular, el punto de referencia que inspira todo lo que hacemos. La honestidad, la confianza y la buena voluntad son las bases de estos ideales. En todos nuestros esfuerzos de servicio, dependemos de la guía de un poder superior bondadoso.

Una analogía de este proceso estratégico podría ser un barco que navega por un río hacia el océano (representado por el esquema de nuestra reunión de mayo de 2003 que se incluye).



El desafío es crear, mantener y modificar la estrategia que nos hace avanzar por el río hacia nuestra visión. Cada ciclo de conferencia nos da la oportunidad de acercarnos a nuestra meta y implica la valoración y planificación del siguiente.

Una de nuestra responsabilidad en la reunión de mayo de la Junta Mundial fue empezar la planificación del ciclo de conferencia 2004-2006. Primero, tuvimos que tener en cuenta los cambios constantes en nuestro mundo, tanto dentro como fuera de la confraternidad, incluyendo cosas tales como la situación económica mundial y los cambios

demográficos del conjunto de nuestros miembros. Después, tratamos de comprender cómo adaptarnos y responder estratégicamente a nuestro entorno para progresar mejor hacia nuestra visión.

Como Junta Mundial, nuestra responsabilidad es «elaborar» estas cuestiones o crear un esquema básico que facilite la discusión y consideración. La Conferencia de Servicio Mundial ejerce entonces influencia sobre este marco y dirige la puesta en práctica de todos los proyectos que surgen. Como se puede ver, hace falta la participación de todos para alcanzar nuestra visión; ninguno de nosotros puede hacerlo solo.

Hemos hecho avances importantes para actualizar nuestro plan estratégico en nuestra reunión de mayo de 2003 y seguiremos trabajando en nuestra próxima reunión de agosto de 2003. Además de este trabajo, en este número también informamos de nuestras decisiones y recomendaciones con respecto a los cambios en la estructura del servicio, del libro sobre el patrocinio y el Texto Básico, así como de otros asuntos de importancia. Así que sigan leyendo. Esperamos que disfruten de este número de las *Noticias de los SMNA*.



## **Estudiar cambios a la estructura de servicio mundial**

«¿Qué? —te preguntará— ¿Cambios a nuestra estructura? Pensaba que acabábamos de cambiarla hace unos años.» Bueno, en el 2004 habrán pasado seis años desde que adoptamos la actual estructura de servicio, incluidos la Junta Mundial, el Panel de Recursos Humanos y los cofacilitadores de la CSM. Este período de seis años fue identificado como el de «implementación», un mandato completo de la Junta Mundial, en el que trabajaríamos bajo el nuevo sistema antes de ofrecer ninguna recomendación de cambio. Ya ha pasado ese período y estamos preparados para hacer recomendaciones con el fin de mejorar la estructura de servicio mundial actual.

Lo primero que estudiamos fue el tamaño de la Junta Mundial. Originariamente, en 1998, la CSM aprobó una junta de 24 integrantes. Las dos razones más importantes para elegir ese número fueron la diversidad de nuestros miembros y que hubiera suficientes recursos humanos para llevar a cabo las tareas asignadas. Pero, ahora, cuando nos desarrollamos completamente como junta estratégica, vemos que 24 miembros es un número demasiado grande y una forma ineficaz de usar nuestros recursos. Creemos que una junta de 14 a 18 integrantes es lo ideal. Este número nos sigue dando la oportunidad de representar nuestra diversidad en el grupo y de mantenernos con un tamaño manejable para funcionar como junta estratégica. Con este propósito, recomendaremos un cambio de pautas para reducir el tamaño de la junta a «hasta 18 integrantes».

Aunque recomendaremos reducir el número de miembros, reconocemos que menos de doce integrantes entrañará dificultades para la junta. Sin embargo, de momento, no estamos preparados para apoyar un número mínimo obligatorio.

También recomendamos eliminar la estructura de comités permanentes obligatorios. Recordamos lo acaloradas que fueron las discusiones sobre este tema en 1998, pero la verdad es que la actual estructura de comités permanentes está empezando a pasar por las mismas dificultades que la estructura de comités permanentes anterior a 1998, cuando todo se impulsaba a través de ellos. Como junta impulsora de planes, tenemos que ser flexibles ante el trabajo en proceso constante de cambio.

Esto no significa que dejaremos de usar grupos de trabajo y comités; al contrario. Sería imposible poner en práctica la mayoría de los proyectos sin la Reserva Mundial, y seguimos comprometidos con la utilización de miembros ajenos a la junta para avanzar en nuestro trabajo. El grupo de trabajo para el programa de la 30ª CMNA es un buen ejemplo de la forma en que llevamos a cabo el trabajo sin comités permanentes. Como ya hemos informado, estamos usando miembros de la junta, de la Reserva Mundial y del personal de los SMNA para efectuar este trabajo. La disolución de la estructura de comités permanentes nos abrirá paso para dejar constancia de estas actuales prácticas receptivas, sensibles y dinámicas.

La junta también ha estudiado la cuestión de los cofacilitadores y estamos preparados para recomendar que la descripción que figura en la *Guía de los Servicios Mundiales de Narcóticos Anónimos* sea más clara, de modo que refleje que este puesto consiste en facilitar imparcialmente las «sesiones de trabajo» de la Conferencia de Servicio Mundial. También reconocemos la necesidad de mejorar la comunicación entre la junta y los cofacilitadores, y la necesidad de capacitarlos para estandarizar su trabajo de coordinación de la conferencia.

También estamos examinando detalladamente el sistema del Panel de Recursos Humanos. Creemos que las dificultades con las candidaturas y las elecciones no se resolverán hasta que desarrollemos un sistema que cultive, identifique y cree una reserva de liderazgo e inspire confianza en el proceso de nominaciones. Dicho esto, algunas de las opciones consideradas en una reunión conjunta de la JM y el PRH son: 1) dejar el sistema del PRH tal como está, 2) cambiarlo para permitir que la Junta Mundial haga recomendaciones acerca de las candidaturas, 3) cambiarlo para permitir la participación de la Junta Mundial en el proceso de nominación/selección, 4) eliminar el sistema del PRH, reasignando las responsabilidades a la Junta Mundial con o sin ayuda externa. Repetimos, estas son algunas de las opciones que estudiamos; todavía no hemos llegado a ninguna conclusión como para hacer recomendaciones en este momento.



## ¿Quieres participar?

El Formulario de información de la Reserva Mundial está disponible en nuestro sitio web.

La versión más nueva puede descargarse o rellenarse online. Si aún no lo has hecho y llevas por lo menos cinco años limpio, por favor visita nuestro sitio web y rellénalo. Si estás interesado en hacer algún tipo de servicio, ¡rellena el formulario!

Con respecto al presupuesto de los Servicios Mundiales de NA, aunque reconocemos algunos problemas con este sistema, de momento no recomendamos cambios. Nuestro presupuesto se basa en los proyectos. En otras palabras, los planes de proyecto son parte del sistema de presupuesto. La idea inicial era que los planes de proyecto surgieran de un diálogo entre la junta y los delegados. El presupuesto reflejaría entonces los proyectos aprobados surgidos de este diálogo. En general, este diálogo no se ha producido. Estamos pensando en centrarnos en la comunicación y, posiblemente, incluyamos un taller en la CSM, tanto para los delegados como para los miembros de la junta, sobre el presupuesto y el proceso de planes de proyecto. Esperamos que, como consecuencia, todas las partes interesadas comprendan mejor la teoría fundacional de este sistema. Para mayor información sobre el presupuesto de los SMNA, ver la *Guía de los Servicios Mundiales de Narcóticos Anónimos*, página 26.



## Cambios al FPIC

La CSM 2002 aprobó correcciones de redacción específicas al Fideicomiso de propiedad intelectual de la confraternidad (y a los Boletines de propiedad intelectual). Estos cambios no se han efectuado; nuestra terminología y prácticas actuales, tales como el ciclo bienal de conferencias y el añadido del logotipo del grupo como marca registrada de los SMNA, de momento no están reflejados en el FPIC. Los cambios específicos incluyen el añadido del logotipo del grupo a los Boletines 1, 2 y 3, y a las Reglas operativas, páginas 13 a 42; el añadido de [www.na.org](http://www.na.org) a todos los boletines y la eliminación de todas las referencias a los boletines 6 y 7, que ya no existen.

Cambiaremos la reunión «anual de la CSM» por «bienal» en toda la publicación; «año de calendario» por «ciclo de conferencia» en las Reglas operativas, páginas 2 y 23;

«GPNESM» por *Guía de los Servicios Mundiales de NA* en todo el documento; «RSR» por «DR», página 38; y «Comité de Literatura de la CSM» por «Junta Mundial», página 40. Pronto estará disponible la versión corregida del FPIC.

## El Texto Básico: de la evaluación a la recomendación, última novedades

Seguimos avanzando en el proyecto de evaluación del Texto Básico aprobado en la última conferencia. Como informamos en el número de marzo de las *Noticias de los SMNA*, decidimos recomendar a la CSM que se hicieran ciertos cambios a nuestro Texto Básico. Estos cambios comprenden la revisión de las historias personales y el añadido de un prefacio, tanto a las historias personales como a todo el libro. Pasamos mucho tiempo en nuestra reunión de mayo discutiendo las recomendaciones.

Una de las primeras cosas de las que hablamos fue nuestra visión del Libro Segundo. El Texto Básico explica que es «la experiencia compartida en la Confraternidad de Narcóticos Anónimos» y consideramos las historias personales bajo esta óptica. El Libro Segundo es un lugar en el que compartimos nuestra recuperación, o en el que mostramos el programa en funcionamiento, si se prefiere. Vemos el nuevo Libro Segundo como una recopilación de historias personales que reflejen la confraternidad actual, que representen la riqueza de nuestra diversidad, tanto en cuanto a quiénes somos como a nuestras experiencias y crecimiento a partir de nuestra recuperación. Si la conferencia acepta nuestra recomendación, esperamos que las historias personales provengan de y se dirijan a los miembros con diferentes períodos de tiempo limpio. Con esta visión común sobre las historias personales como base, estaremos más preparados para avanzar en este proyecto.

Hablamos mucho sobre la forma en que el Libro Segundo podría representar mejor nuestra diversidad. Específicamente, estamos estudiando si las historias deberían representar características demográficas tales como, edad, raza, sexo, orígenes socioeconómicos e identidad sexual, por mencionar sólo algunas. También somos conscientes de que la calidad primordial de las historias tendría que ser su capacidad general de llevar el mensaje de recuperación de NA.

No hemos decidido aún si recomendar reemplazar algunas o todas las historias actuales. Lo que sí hemos decidido es que cada historia no tiene por qué tener la misma estructura: cómo era, qué pasaba y cómo es ahora. El nuevo Libro Segundo puede tener algunas historias estructuradas de esta forma y otras centradas, quizás, en acontecimientos o principios específicos. También hemos discutido la posibilidad de dividir las historias personales y agruparlas de alguna manera significativa y/o útil.

Con respecto a otras recomendaciones, hemos decidido recomendar que se añada un prefacio al Libro Segundo. También recomendaremos añadir uno al Libro Primero, que acompañe al prefacio existente. También estudiamos la posibilidad, pero la hemos desechado, de añadir un prólogo o introducción. Sí, hay una diferencia y gracias a este proceso nos hemos enterado de cuál es.

Por último, estamos estudiando la recomendación de cambiar de lugar en el libro nuestro símbolo y/o la explicación que lo acompaña. Lo que surgió durante nuestra discusión es que estaría mejor ponerlo detrás de el/los prefacio(s), al final del Libro Primero o como apéndice al final del libro.

Independientemente de los cambios que la conferencia acepte, vemos este proceso como un proyecto de varios ciclos. Para garantizar que tengamos tiempo para comprometernos con él, esperamos que sea un trabajo de por lo menos cuatro años. Hasta que hayamos tomado una decisión con respecto a cada recomendación, establecer un calendario más preciso aún no es posible.

## **El borrador pendiente de aprobación del libro sobre el patrocinio está listo**

¡Está listo! Nos alegra anunciar que hemos acabado nuestro trabajo de preparación del borrador pendiente de aprobación del libro sobre el patrocinio. Sabíamos que debíamos terminarlo en nuestra reunión de mayo o de agosto para que estuviera listo para el IAC, y nos alegra informar que pudimos acabarlo en mayo. Así que ahora esperamos con ansiedad tener las últimas revisiones y correcciones para publicarlo y distribuirlo a la confraternidad para su estudio y posible aprobación en la CSM 2004. Lo sacaremos en julio de 2003 y se mandará a todos los participantes de la conferencia. También se puede solicitar a los SMNA a un costo de US\$ 5,00 más los gastos de envío. El borrador pendiente de aprobación también se publicará en el *Informe de la agenda de la conferencia*.

También hemos acabado nuestra revisión del folleto nº 11, *El patrocinio*. Si se aprueba, reemplazará al existente. Se incluirá en el envío de julio así como en el IAC para ponerlo a consideración y posible aprobación de la CSM 2004.

Queremos señalar que esta obra ha sido un gran ejemplo de proyecto de trabajo en equipo, que esperamos seguir usando en el futuro. Este grupo de trabajo de siete miembros de la reserva y dos integrantes de la junta trabajó diligentemente en este proyecto para acabarlo a tiempo. Fueron capaces de mantener la concentración en el trabajo sin distracciones. Queremos mandar un gran agradecimiento a los miembros de la junta, Bella B. y Jim B., y a los de la Reserva Mundial, Billy R., Chuck G., Gwen M., Janet C., Lasse W., Louis H. y Ron M. que participaron en el grupo de trabajo.

También queremos dar las gracias a los miembros que participaron en este proyecto. Como ya hemos informado, recibimos muchas sugerencias de toda la confraternidad desde que empezamos a pedir las en el 2000. Los esfuerzos de los miembros aseguraron que este libro sea un auténtico reflejo de toda la confraternidad. ¡Muchas gracias!

## **El plan de negocios**

Como parte del cometido del Plan de negocios, el grupo de trabajo se reunió en abril en la Oficina de Servicio Mundial. Los actuales servidores de este grupo son los antiguos miembros de la reserva, Mario T., Bob McD. y Cary S., y los nuevos miembros de la reserva Khalil J. (Georgia, EE UU) y Joao V. (Brasil), fantásticas aportaciones a este grupo. Los miembros del Comité ejecutivo de la junta y de la dirección ejecutiva de la OSM también participaron en las reuniones del grupo de trabajo. Este grupo es muy valioso para la junta, ya que funciona como recurso informativo para muchas de nuestras decisiones económicas.

El grupo habló sobre la reserva prudencial de 90 días de los SMNA. Algunos recordarán que hace sólo unos años, estábamos en la difícil situación de tener una reserva disponible para un día de operaciones. Esto significa que teníamos dinero en el banco para pagar los gastos operativos de menos de un día. En la actualidad, nuestra reserva alcanza aproximadamente 48 días, todo un cambio. Seguimos trabajando hacia nuestro objetivo de alcanzar una reserva de 90 días.

Con respecto al aumento general de precios de venta del cinco por ciento programado para el 1 de enero de 2004, el grupo de trabajo recomendó, y estuvimos de acuerdo, dejar este aumento en suspenso. Lo hacemos por dos razones principales: 1) para estudiar qué aumentos específicos pueden ser apropiados, y 2) como gesto de buena voluntad hacia nuestros clientes, dadas las dificultades que plantea el empeoramiento de la situación económica. Para decirlo claramente, los SMNA no aumentarán los precios el 1 de enero de 2004 tal como estaba previsto.

También coincidimos con la recomendación del grupo de avanzar en la implantación de un sistema de compra online. Para quienes no están familiarizados con este servicio, permitirá a cualquier persona con acceso a Internet comprar productos y literatura de los SMNA usando una tarjeta de crédito como sistema de pago. Además de facilitar las ventas, este servicio incluirá un portal de contribuciones de los miembros, en el que éstos puedan efectuar contribuciones a los SMNA mediante una tarjeta de crédito. Seguiremos informando a medida que avance el proyecto.

Y hablando de contribuciones, hemos dedicado algún tiempo a conversar sobre los ingresos de los SMNA, que incluyen las contribuciones y las ventas de productos y literatura. Nuestras ventas continúan estables, las contribuciones disminuyen, pero sigue aumentando la demanda de servicios. Las contribuciones representan actualmente menos del nueve por ciento de nuestros ingresos. Tal como hemos informado en el último número de las *Noticias de los SMNA*, las contribuciones regionales

### **¡AYUDA!**

Para poder comunicarnos con eficiencia, necesitamos desesperadamente información de contacto correcta, incluidas las direcciones de email, especialmente de los CSA, CSR, delegados regionales y delegados regionales suplentes. Por favor, envíanos la información de contacto a [fsteam@na.org](mailto:fsteam@na.org) o por teléfono, llamando al +1 818.773.9999 extensión 771.

**¡Gracias!**

no han aumentado para compensar los gastos de viaje de los DR a la CSM, financiados por los SMNA

Filosóficamente, creemos que debemos depender menos de las ventas y más de las contribuciones para mantener nuestros servicios. La cuestión parece ser: «¿cómo lo explicamos?» ¿Cómo transmitimos la información que sensibilice a los miembros y los haga estar más dispuestos a contribuir? Para el éxito de este esfuerzo, es fundamental explicar adónde va a parar el dinero y para qué lo necesitamos. Nos hemos comprometido a trabajar hacia esta meta, y tu ayuda en este esfuerzo es inestimable.



## Novedades de *The NA Way*

La Junta editorial del *NA Way* se reunió en marzo. Dicha junta está compuesta por un miembro de la Junta Mundial, Tom McC, y los miembros de la reserva Dana H., Sheryl L. y Marc S. Coincidimos con la idea de la junta editorial de cambiar el actual enfoque de números monográficos dedicados a un tema, que aspiraba a que se mandaran artículos sobre un tema concreto. Lamentablemente, no tuvo la respuesta que esperábamos. Aunque nuestros miembros siguen diciéndonos lo valiosa que es la lectura de la revista, son menos entusiastas en lo tocante a mandar artículos sobre temas específicos.

Con esto en mente, pondremos en práctica otras medidas, en concepto de prueba por un año, como sugerir temas para artículos y hacer preguntas que puedan despertar el interés de los miembros para escribir y mandar artículos. También dejaremos que los artículos enviados influyan sobre el tema o quizás sacaremos números sin ningún tema específico.

Estuvimos de acuerdo en solicitar a los miembros artículos a través del envío masivo de cartas e emails. También coincidimos en añadir la columna «¿Sabías que...?» que incluirá datos aislados de interés en toda la revista.

¿Sabías que puedes obtener una suscripción gratuita a la revista *The NA Way Magazine*? Llama o manda un email a los SMNA al +1 818.773.9999 o [info@na.org](mailto:info@na.org)

Y hablando de cosas interesantes, a lo largo de los años, la revista *NA Way* ha probado diferentes criterios sobre la forma de abordar temas controvertidos que podrían interesar a nuestros miembros. Últimamente, ha habido

cierta confusión interna sobre si debíamos o no tratar esos temas en la revista. Después de prolongadas discusiones, la junta editorial recomendó, y estamos de acuerdo, seguir abiertos a tratar cualquier controversia relacionada con la recuperación en NA de una manera positiva, siempre y cuando no entre en conflicto con los principios de NA

Por último, los miembros de la junta editorial tendrán un período de servicio de tres años. La junta está compuesta de tres miembros, y cada año se producirá la salida de uno de ellos, permitiendo la entrada de uno nuevo, lo que garantiza tanto la continuidad como la rotación.

Independientemente de nuestras políticas y procedimientos, lo cierto es que esta revista será lo buena que sean las contribuciones que reciba de la confraternidad. ¡Así que empieza a escribir y a compartir tu experiencia, esperanza y fortaleza!



## ¡Se necesita ayuda!

**La OSM siempre necesita personal cualificado y capacitado para cubrir diversos puestos. Envíanos tu curriculum o ponte en contacto con [Roberta@na.org](mailto:Roberta@na.org) si estás interesado en ser un trabajador especializado. Actualmente tenemos los siguientes puestos vacantes: empleado contable y redactor/coordinador de proyecto.**

## «Cosas» nuevas

Como informamos en abril, estamos a punto de sacar a la venta la edición 20º aniversario de Texto Básico. El libro, con páginas con dorados y cubierta acolchada y repujada, tendrá un precio de US\$ 25, y será objeto de todos los descuentos. Producimos 15.000 ejemplares de esta edición numerada y conmemorativa.

También estamos despatchando algunos otros productos de recuperación nuevos. Las *Guías para trabajar los pasos de Narcóticos Anónimos* junto con su versión en CD-ROM (en inglés) permite que los miembros carguen las guías en su computadora y tecleen las respuestas a medida que las preguntas aparecen en la pantalla.

También es posible comprar el Texto Básico y su versión en CD-ROM (en inglés), así como *Funciona: cómo y por qué* en paquetes de libro más CD-ROM (en inglés). Estas versiones

electrónicas de nuestros libros de recuperación tienen motores de búsqueda completos en formato PDF.

La versión en CD-ROM de *Sólo por hoy* (en inglés) está lista para su lanzamiento. Este programa permite ver la meditación del día en la computadora y hacer búsquedas en el texto. También incluye una opción que permite ver la meditación del día al encender el equipo.

Todos estos productos informáticos interactivos se producen como respuesta directa a los pedidos de la confraternidad y nos alegra anunciarlos. Todos ellos, incluido el texto conmemorativo, estarán disponibles el 3 de julio de 2003 en la 30ª CMNA o a través de los canales habituales de distribución de literatura. Para mayor información, ver el encarte de «Nuevos productos de la OSM».



### 30ª CMNA

Ya está a la vuelta de la esquina: 3 al 6 de julio de 2003, 30ª CMNA, San Diego, California. Estamos muy entusiasmados con la 30ª Convención Mundial de Narcóticos Anónimos de celebración de 50º aniversario de «un adicto que ayuda a otro». No hace falta decir que hemos estado muy ocupados preparándola, ya que trabajamos por hacer de este acontecimiento algo único y memorable para todos.

La preinscripción ya está cerrada, pero los miembros pueden inscribirse al llegar a la convención. También está listo el programa, se han reservado las actividades y encargado mucha mercadería, y ahora estamos dando los últimos toques a este «acontecimiento único en la vida». Esperamos verlos a todos. ¡Buen viaje!

### Unas palabras sobre la preinscripción

Parece que hay una tendencia en auge durante los últimos años con respecto a la convenciones de la confraternidad, incluida la CMNA. Nuestros miembros, aparentemente, optan por no inscribirse por adelantado y lo hacen cuando llegan a la convención, lo que dificulta mucho la planificación de los eventos. La consecuencia es que las personas responsables de la planificación deben tomar decisiones difíciles con respecto al número de paquetes de inscripción y mercancías y equilibrar las necesidades proyectadas y la prudencia de gestión del dinero de la confraternidad. Resulta igualmente difícil la previsión del espacio de reunión necesario, especialmente para las actividades del sábado por la noche.

Esta tendencia de no inscribirse por adelantado continúa fastidiando a muchos comités. También puede crear situaciones muy incómodas con los administradores de las instalaciones, que esperan que le demos el número aproximado de asistentes para que ellos también puedan preparar adecuadamente al personal y organizar sus locales.

¿Cómo se relaciona esto con la 30ª CMNA? Pues bien, aunque la CMNA promete ser uno de los acontecimientos más grandes de nuestra historia, el número de preinscripciones no es tan alto como esperábamos. Por esta razón, hemos adaptado nuestros planes para acomodarnos a un número más reducido de asistentes, basado en los cálculos actuales de preinscripciones, en lugar de «apostar» a un número determinado de miembros que puedan (o no) aparecer. A título informativo, nuestras previsiones originales giraban en torno a los 24.000 miembros inscritos; actualmente, prevemos 20.000.

Hay que tener en cuenta que los miembros que no se han inscrito previamente pueden llegar a la 30ª CMNA y encontrarse con que los eventos especiales ya están vendidos, que no quedan recuerdos o que los locales no son suficientemente grandes como para albergar a todos. La paciencia y la comprensión resultarán útiles. También queremos decir que haremos todo lo posible para hacer los cambios logísticos de última hora y, al mismo tiempo, tratar de reducir los gastos significativos en los que incurramos. Sin embargo, hay cosas que quizás no podamos cambiar a última hora. Lo que probablemente signifique que haya que restringir el acceso al salón principal de reunión, especialmente el sábado por la noche, a las personas inscritas. Aunque pedir la insignia de la inscripción no es un fenómeno nuevo en muchas convenciones de la confraternidad, sí lo será en la Convención Mundial.

Dicho esto, esperamos que cuando los miembros se planteen asistir a convenciones y otras actividades, se animen mutuamente a preinscribirse, si es posible. Esto ayudará a los servidores de confianza que planifican estos eventos a que sean memorables para todos los que deciden participar. Por favor, recuérdalo cuando se planifique tu próxima convención de área o regional.

### Eventos profesionales

Nos alegra informar que mientras muchos estaremos celebrando el 50º aniversario en San Diego, unos pocos miembros estarán trabajando para NA en otra parte. Enviaremos un equipo de viaje a Cuba a principios de julio para participar en el 1º Congreso Latinoamericano sobre Drogadicción. Ésta es otra gran oportunidad para que NA cruce fronteras para llevar el mensaje de recuperación.

Pero antes, en junio de 2003, mandaremos a un miembro del personal a Corea del Sur para participar en un foro sobre adicción. Viajaremos con miembros de Japón para que nos ayuden en nuestros esfuerzos de abrir reuniones de NA en Corea del Sur. Pensar en las posibilidades que podrían surgir de esta visita, nos llena de gratitud. Naturalmente que en el próximo número de las *Noticias de los SMNA* daremos informes completos sobre estos viajes.



### Mesas redondas de Relaciones Públicas

En abril de 2003 llevamos a cabo la primera mesa redonda de relaciones públicas. El acontecimiento fue un encuentro prefijado con siete profesionales que, en su calidad de

miembros del sector de justicia penal, pueden derivar adictos a NA como parte de su trabajo diario.

El objetivo de esta reunión fue recopilar información para contribuir a formular una estrategia de relaciones públicas. Esperamos incrementar la cooperación e identificar las barreras reales o percibidas entre NA y la comunidad profesional de justicia penal. El grupo discutió diversas cuestiones relativas a la imagen de NA y exploró vías de aumentar la conciencia del público con respecto a NA.

Esta reunión demostró ser muy valiosa. Por ejemplo, una de las cosas que los profesionales nos dijeron fue que *The NA Way* es una herramienta de relaciones públicas muy útil. También comentaron que demuestra claramente a las personas que nos son miembros la índole mundial de nuestra confraternidad, así como la esencia de nuestro programa de recuperación de «un adicto que ayuda a otro».

Como consecuencia directa de esta mesa redonda, hemos creado otra herramienta de relaciones públicas, *NA in Brief* [«NA en resumen»]. Esta herramienta informativa de una sola hoja se utilizará en acontecimientos profesionales y se adaptará para dirigirse a públicos específicos, según sea necesario.

Con esta experiencia detrás, estamos planificando las próximas tres mesas redondas, una con los profesionales de la medicina, otra con personal de centros de tratamiento y otra con organismos gubernamentales de EE UU. A medida que avancemos, iremos informando sobre estas actividades.

Las mesas redondas son parte de un esquema más amplio. Hará falta un compromiso a todos los niveles de servicio y de todos los sectores de la confraternidad para mejorar nuestra imagen con la comunidad profesional. Esperamos proporcionar algunas herramientas e ideas para contribuir a estos esfuerzos. Cuando pensamos en cuántas de estas personas tienen la oportunidad de derivarnos a diario adictos que sufren, empezamos a darnos cuenta de la importancia de esta tarea. Si tienes experiencias, buenas o malas, de trabajo con profesionales, por favor envíenoslas. Como siempre, tu ayuda es inestimable.



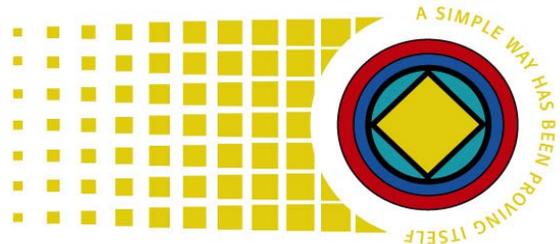
### Novedades de los talleres mundiales

Estamos preparando los últimos dos talleres de este ciclo de conferencia. El primero se celebrará en Lima, Perú, del 12 al 14 de septiembre de 2003; y el segundo, en Bangalore, India, del 17 al 19 de febrero de 2004. Con ellos habremos completado el programa de cinco talleres desde la CSM 2002.

Los informes de los dos talleres anteriores, Austin (Texas) y Filadelfia, se han distribuido entre los participantes de los mismos y los DR. Esperamos que hayan sido de tu interés y útiles. Además, hemos recibido, y respondido a, pedidos efectuados por DR de información sobre sesiones de talleres, así también se pueden usar estos recursos cuando se organizan talleres y días de aprendizaje en sus respectivas regiones.

Para terminar nuestro trabajo de este ciclo, nos queda la enorme tarea de evaluar los talleres. Esta evaluación estará acabada y se distribuirá antes de la CSM 2004.

Unas palabras sobre el taller de Filadelfia. En nuestros esfuerzos por reconocer a los miembros que nos han ayudado con ese taller, nos olvidamos de agradecer la contribución de Sheila B., la empleada administrativa de la GPRSO. Sheila trabajó duro para contribuir al éxito del taller mundial de Filadelfia. Lamentamos que se nos haya pasado por alto mencionarla, y queremos decirle: «gracias, Sheila».



### Calendario de los Servicios Mundiales de NA

3–6 julio 2003	30ª CMNA, celebración del 50º aniversario de NA en San Diego, California, EE UU
7–9 agosto 2003	Reunión de la Junta Mundial
25 agosto 2003	Fecha límite de presentación de mociones regionales para su inclusión en el <i>Informe de la Agenda de la Conferencia</i>
31 agosto 2003	Fecha límite de formularios de la Reserva Mundial para presentar candidaturas a la CSM 2004
12–14 septiembre 2003	Taller Mundial en Lima, Perú
23–26 octubre 2003	Reunión de la Junta Mundial
24 noviembre 2003	<i>Informe de la Agenda de la Conferencia</i> disponible en inglés
23 diciembre 2003	Versiones traducidas del <i>Informe de la Agenda de la Conferencia</i> disponibles
15–17 enero 2004	Reunión de la Junta Mundial
23 enero 2004	Fecha límite presentación de materiales para la <i>Vía de aprobación de la Conferencia</i>
17–19 febrero 2004	Taller Mundial en Bangalore, India
15 febrero 2004	Fecha límite presentación informes regionales para su inclusión de le <i>Informe de la Conferencia</i> de marzo
11–13 marzo 2004	Reunión de la Junta Mundial
25 abril–1 mayo 2004	Conferencia de Servicio Mundial 2004

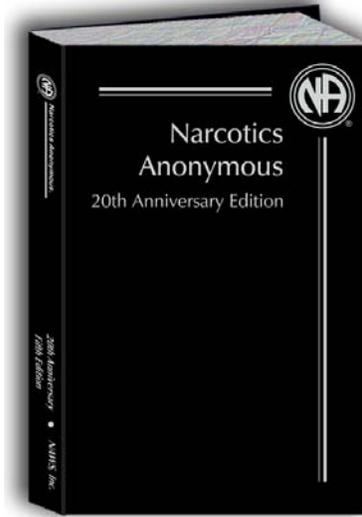
# Nuevos productos de la OSM

## Inglés

### Edición 20° aniversario del Texto Básico

2003 señala el 20° aniversario de la primera edición del Texto Básico. Para conmemorar este acontecimiento, hemos producido una edición limitada del Texto Básico, compuesta por ejemplares numerados a mano, con cubierta negra de cuerina, con letras en relieve plateadas, ribetes dorados y un señalador de satén.

Art. No. 1104 Precio US \$25,00



## Inglés

### Funciona: cómo y por qué en CD-ROM

Versión en CD-ROM de este libro con motor de búsqueda por palabras o frases.

Art. No. 8910 Precio US \$18,85

### Guías para trabajar los pasos de NA

en CD-ROM (sólo para PC)

CD-ROM interactivo de manejo sencillo. Los miembros pueden introducir las respuestas a las preguntas de cada paso y guardarlas como documento de Word.

Art. No. 8911 Precio US \$18,85

### Sólo por hoy

en CD-ROM (sólo para PC)

Versión interactiva de nuestro libro de meditaciones diarias con posibilidad de mostrar la meditación del día al encender la computadora y de usarlo como diario.

Art. No. 8912 Precio US \$18,85

## Paquetes de CD-ROM/Libro

Los libros más su respectiva versión en CD-ROM.

Paquete CD-ROM/Libro del Texto Básico

Art. No. 8930 Precio US \$27,00

Paquete CD-ROM/Libro de *Funciona*

Art. No. 8931 Precio US \$25,00

Guías para trabajar los pasos de NA

Art. No. 8932 Precio US \$25,00

Paquete CD-ROM/Libro *Sólo por hoy*

Art. No. 8933 Precio US \$25,00

## Neerlandés

Texto Básico

### NA-Anonieme Verslaafden

Art. No. NL-1101 Precio US \$9,70

## Portugués

Sólo por hoy

Só por hoje

Art. No. PO-1112 Precio US \$7,70

## Ruso

IP #22: Bienvenido a  
Narcóticos Anónimos

**Добро пожаловать в  
Анонимные Наркоманы**

Art. No. RU-3122 Precio US \$0,21



## Farsi

IP #9: Vivir el programa

**زندگی به روال برنامه**

Art. No. FA-3109 Precio US \$0,21

## Finlandés

Lecturas para las reuniones

Art. No. FI-9130 Precio US \$2,20